Влада – Радам !

Голос України

Газета Верховної Ради України



№ 155 (905) ♦ Вівторок, 16 серпня 1994 року ♦ Ціна договірна

А ХАРКІВ РОСТЕ...

І в цей скрутний час у Харкові успішно ведуть житлове будівництво. Цьому сприятиме і введення в дію виробничого об'єднання «Надія», котре здатне випускати в рік 500 тисяч квадратних метрів віконних і дверних блоків з пластмаси, що дасть змогу заощадити більш як 75 тисяч кубометрів дефіцитної деревини. Вироби з пластмаси не розбухають, не перекошуються від спеки, стійкі до корозії, прості в монтажі. І ще одна перевага — вікна й двері з пластмаси коштують багато дешевше, ніж алюмінієві, що їх також застосовують у громадському будівництві. **На першому знімку:** складальники віконних блоків Галина Полуян, Микола Отченатенко, Ірина Ісаєнко.

А в цей час колектив орендного підприємства — інститут «Укрдержбудпроект» проектує спорудження в Харкові нових мікрорайонів, окремих будівель соціально-побутового та культурного призначення. **На другому знімку:** архітектори Наталя Виноградова і Павло Чечельницький — автори проекту забудови нового мікрорайону, де житимуть трудівники авіаційного заводу.

Фото Олега ПЕТРУКА.





4 стор.

У СОРОЧИНЦІ, НА ЯРМАРОК!

Куди ведуть усі шляхи-дороги в останні вихідні серпня? Звісно, у Великі Сорочинці на славнозвісний ярмарок. Так було 10, 100 років тому, так буде і цього літа. А про подробиці — в інтерв'ю заступника голови Полтавського облвиконкому Олександра Палієвця.

(Закінчення на 4-й стор.).

Абзац з листа

Будуємо, будуємо, а житла все не вистачає. В чому ж справа? Та в тому, що одні все життя стоять у черзі на квартиру, а інші міняють їх мало не щороку. Забезпечили і себе, і дітей, і внуків. А нині за квартиру плата така, що чесно зароблених грошей не вистачить. І знову більшість залишиться ні з чим, бо квартиру викупить той, хто нажив обманом купу грошей.

Юлія МАЛЬОВАНА.

Чернівці.

У ПРЕЗИДІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

У п'ятницю, 12 серпня, відбулося засідання Президії Верховної Ради України. Вів його перший заступник Голови Верховної Ради України Олександр Ткаченко.

Було обговорено проекти законів «Про зв'язок» та «Про транспорт», Кодексу торговельного мореплавства України. Їх пропонує на пленарні слухання наступної сесії Комісія з питань паливно-енергетичного комплексу, транспорту і зв'язку. Розглянуто питання щодо створення державної системи підготовки, перепідготовки та підвищення кваліфікації кадрів центральних і місцевих органів державної влади та управління. Обговорювалися також проект Положення про посвідчення депутатів і голів місцевих Рад народних депутатів та нагрудний знак депутатів цих Рад, заходи по підготовці базового нормативного документа щодо валютного регулювання.

З цих та інших розглянутих питань Президія прийняла відповідні рішення.

Прес-центр Верховної Ради України.

РОСІЯ—УКРАЇНА: ПРИНЦИПОВИХ РОЗБІЖНОСТЕЙ НЕМАЄ

Замість двох текстів проекту великомасштабного договору про дружбу, співробітництво і партнерство між Україною та Російською Федерацією вироблено один. У ньому, головним чином, враховано пропозиції як Росії, так і України. Про це заявив керівник української делегації А. Чалий.

Підбиваючи підсумки дводенної роботи делегацій України та Росії, він зазначив, що сторони практично погодили 80 відсотків тексту майбутнього документа. Принципових розбіжностей не лишилося. Проект договору, крім положень, що стосуються політичного та економічного характеру, прав людини, містить багато інших аспектів партнерських взаємовигідних відносин.

З такою точкою зору погодився посол з особливих доручень РФ Ю. Дубінін. Росія, сказав він, не має наміру диктувати Україні свої умови. Щодо проблем зовнішньополітичної діяльності обох держав Ю. Дубінін підкреслив, що досягнуто домовленості з координації дій.

Другий раунд переговорів намічено на середину вересня.

Продиктовано в номер

Допомога з США надійде до кінця цього місяця

Фінансова і матеріальна допомога, виділена Сполученими Штатами на ліквідацію ядерної зброї, почне надходити в Україну вже наприкінці цього місяця. Про це заявив помічник міністра оборони США з військово-політичних питань Ештон Картер, який відвідав Київ у складі американської урядової організації. В ході зустрічі з міністром оборони України Віталієм Радецьким він пояснив причини затримки надходження коштів, передав главі українського військового відомства конкретні проекти, в яких визначено строки та обсяги допомоги, названо посадових осіб з боку США, котрі відповідають за виконання цих проектів.

Свято Війська Польського

Вчора Польща відзначала Свято Війська Польського. Як національне, це свято було визначене декретом Сейму від 30 липня 1992 року.

З нагоди свята на Дарницькому цвинтарі у Києві працівники посольства і Генерального Консульства, Військового Аташе Республіки Польщі в Україні, а також ветерани Війська Польського поклали вінки на могили польських, українських зенітників, які полягли смертю хоробрих, захищаючи Київ у роки другої світової війни.

В Україні — спалах сибірки

Міністерство охорони здоров'я повідомляє про появу в Україні спалахів дуже небезпечної інфекційної хвороби — сибірки.

Лише за першу декаду серпня у Криму на неї захворіло 12 чоловік, у Волинській області — 2, з них 1 помер.

Основні джерела інфекції для людини — травоїдні тварини (вівці, коні, корови).

Споживання м'яса хворої тварини майже завжди призводить до смерті (90% випадків).

Отож, будьте обачливі. Ні в якому разі не купуйте м'ясопродукти у випадкових осіб та в невстановлених для цього місцях. Не може бути і мови про споживання м'яса дорізаної тварини.

Хто контактує з домашніми тваринами, повинен неухильно дотримуватись правил особистої гігієни.

Останнім часом набула широкого розповсюдження торгівля м'ясом на стихійних ринках, де немає ветеринарного контролю.

Застерігаємо від купівлі м'ясопродуктів у цих місцях.

Непередбачений за планом ГОЕЛРО

потоп стався на останньому водосховищі, що залишилось від Штерівської ДРЕС, зведеної за відомим ленінським планом. Вночі на місто Міусинськ Луганської області широким фронтом рушила лавина води. Не витримала проіржавлена засувка пропускного пристрою на плотині водосховища, і випустила... півтора мільйона кубометрів води. Затоплено близько 500 будинків, пошкоджено автошляхи, лінії електропередачі, присадибні городи. Тимчасово відселено 1200 мешканців, жертв немає. Спеціальна комісія організовує термінову допомогу місту. Вода пішла на спад.

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про порядок введення в дію Закону України «Про запобіжне затримання особи»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Ввести в дію Закон України «Про запобіжне затримання особи» з дня його опублікування.

2. Встановити, що Закон України «Про запобіжне затримання особи» діє до 1 січня 1995 року.

3. Міністерству внутрішніх справ України та Службі безпеки України до 10 серпня 1994 року підготувати та узгодити з Генеральною прокуратурою України Інструкцію про порядок тримання осіб, затриманих згідно із Законом України «Про запобіжне затримання особи».

4. Комісіям Верховної Ради України з питань законності і правопорядку, з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією, з питань прав людини, національних меншин і міжнаціональних відносин, з питань правової політики і судово-правової реформи не пізніше 1 жовтня 1994 року внести на розгляд Верховної Ради України проект Закону України про внесення змін до Кримінально-процесуального кодексу України, що випливають із цього Закону і які б відповідали міжнародним стандартам захисту прав людини.

5. Контроль за виконанням цього Закону покласти на комісії Верховної Ради України з питань законності і правопорядку, з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією.

Голова Верховної Ради України О. МОРОЗ.

м.Київ, 29 липня 1994 року.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про запобіжне затримання особи

Враховуючи, що злочинність в країні набуває все більш організованого і жорсткого характеру, та з метою посилення забезпечення захисту громадян, інтересів суспільства і держави від злочинних посягань у складі організованих груп, цей Закон передбачає тимчасове запровадження запобіжного затримання осіб, запідозрених у підготовці або вчиненні тяжких злочинів.

Стаття 1. Запобіжне затримання особи

Запобіжне затримання особи здійснюється уповноваженими на це державними органами з метою недопущення та припинення злочинних посягань, які вчинюються бандами та іншими організованими групами.

Підставою для затримання є мотивована постанова начальника органу внутрішніх справ або органу служби безпеки, санкціонована прокурором.

Стаття 2. Порядок запобіжного затримання особи

За наявності достатніх даних, отриманих відповідно до законів України, які дають підстави підозрювати особу у готуванні обо вчиненні тяжких злочинів у складі організованої групи, начальник органу внутрішніх справ або органу служби безпеки вправі затримати таку особу терміном до 30 діб.

Затримання здійснюється на основі мотивованої постанови начальника органу внутрішніх справ або органу служби безпеки з санкції прокурора, з якою затримана особа ознайомлюється не пізніше 24 годин з моменту її затримання.

При вирішенні питання про дачу санкції на запобіжне затримання прокурор зобов'язаний ознайомитися з усіма матеріалами, що дають підстави для затримання.

Запобіжне затримання не застосовується до вагітних жінок, жінок старше 55 років та жінок, які мають дітей віком до чотирнадцяти років, інвалідів 1 групи, чоловіків старше 60 років, а також до осіб, які не досягли віку, з якого настає кримінальна відповідальність.

Право дачі санкції на запобіжне затримання мають Генеральний прокурор України, прокурори Республіки Крим, областей,міст Києва та Севастополя та прирівняні до них прокурори, їх заступники, а також прокурори міст та районів.

Стаття 3. Права затриманого

Затриманій особі гарантується право на оскарження запобіжного затримання, допомогу адвоката при оскарженні дій начальника органу, який виніс постанову про затримання, прокурора; мати побачення з адвокатом не пізніше 24 годин з моменту затримання у присутності посадової особи органу, що здійснив запобіжне затримання; знати, в чому вона підозрюється, і давати пояснення з цього приводу; мати побачення з близькими родичами в порядку, встановленому законодавством.

Стаття 4. Порядок оскарження запобіжного затримання

Затримана особа має право оскаржити постанову про запобіжне затримання до суду в порядку, передбаченому статтею 236^3 Кримінально-процесуального кодексу України.

Розгляд скарги здійснюється відповідно до статті 236^4 Кримінально-процесуального кодексу України.

Стаття 5. Строки запобіжного затримання

Строк запобіжного затримання визначається постановою про його застосування. Цей строк може бути скорочений або продовжений прокурором при дачі санкції на запобіжне затримання, але не може перевищувати максимального строку, передбаченого статтею 2 цього Закону. Після закінчення цього терміну особа має бути негайно звільнена, якщо в її діях не виявлено складу злочину, про що повідомляється прокурору, який дав санкцію на затримання.

За рішенням прокурора, який дав санкцію на запобіжне затримання, або за рішенням прокурора вищої інстанції особа може бути звільнена до закінчення визначеного відповідною постановою строку запобіжного затримання.

Якщо протягом строку запобіжного затримання в діях особи встановлено ознаки злочину, щодо неї порушується кримінальна справа в порядку, передбаченому Кримінально- процесуальним кодексом України. У разі обрання щодо цієї особи запобіжного заходу взяття під варту до строку перебування під вартою зараховується час запобіжного затримання.

Стаття 6. Виконання постанови про запобіжне затримання

Постанова про запобіжне затримання особи виконується органом, який її виніс. Затримані тримаються в слідчому ізоляторі або в ізоляторі тимчасового тримання. Порядок їх тримання визначається спільною інструкцією Міністерства внутрішніх справ України та Служби безпеки України, яка погоджується з Генеральною прокуратурою України.

Стаття 7. Заходи піклування про осіб, які знаходяться на утриманні затриманої особи

Коли у затриманого на утриманні є неповнолітні діти чи непрацездатні родичі, які залишаються без догляду, начальник органу, який виніс постанову про запобіжне затримання, зобов'язаний вжити необхідних заходів щодо передачі зазначених осіб під опіку родичів або влаштування їх у відповідні установи. Про вжиті заходи начальник органу письмово повідомляє прокурора та затриману особу. Копія листа приєднується до матеріалів справи про запобіжне затримання.

Стаття 8. Заходи щодо охорони майна затриманого

У разі запобіжного затримання особи орган внутрішніх справ або орган служби безпеки зобов'язаний вжити заходів щодо охорони майна та житла затриманого, якщо вони залишаються без догляду.

Стаття 9. Повідомлення про запобіжне затримання

Про запобіжне затримання особи і місце її перебування посадова особа органу внутрішніх справ чи служби безпеки зобов'язана протягом 24 годин повідомити дружину (чоловіка) або іншого близького родича, а у необхідних випадках також повідомити про це за місцем роботи затриманого.

Про застосування запобіжного затримання щодо іноземного громадянина протягом доби повідомляється Міністерство закордонних справ України.

Стаття 10. Право на відшкодування шкоди

Затримана особа, вина якої у готуванні або вчиненні злочинів, передбачених частиною першою статті 2 цього Закону, не була доведена, має право на відшкодування в повному обсязі завданої їй матеріальної та моральної шкоди згідно з чинним законодавством.

Стаття 11. Процесуальні дії, які проводяться після запобіжного затримання особи

Після запобіжного затримання особи і до порушення кримінальної справи можуть проводитись дії, передбачені Законом України «Про оперативно-розшукову діяльність», ознайомлення чи вилучення на строк запобіжного затримання документів та матеріалів, які мають значення для розкриття та припинення злочину, ревізії, попередні перевірки фінансово- економічної діяльності затриманої особи, а також за погодженням з прокурором огляд приміщень, споруд, транспортних засобів, техніки, що знаходились у розпорядженні затриманого, особистий огляд, експертизи, результати яких можуть використовуватись як підстави для порушення кримінальної справи та докази по ній.

У разі виникнення невідповідностей між нормами цього Закону та нормами Кримінально-процесуального кодексу України до порушення кримінальної справи застосовуються норми цього Закону.

Президент України Л.КУЧМА.

м.Київ, 29 липня 1994 року.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про виконуючого обов'язки Голови Фонду державного майна України

Призначити ЄХАНУРОВА Юрія Івановича виконуючим обов'язки Голови Фонду державного майна України.

Президент України Л.КУЧМА.

м.Київ,
12 серпня 1994 року.

ЄХАНУРОВ Юрій Іванович

Народився у 1948 році, бурят. Закінчив у 1973 р. Київський інститут народного господарства, кандидат економічних наук, доцент.

Тривалий час працював на керівних посадах у будівельних організаціях м.Києва. З 1988 року по 1991 рік — заступник начальника Головкиївміськбуду при Київському міськвиконкомі. У 1991—1992 роках працював завідуючим відділом Держекономради Кабінету Міністрів України, а потім — заступником глави Київської міської державної адміністрації — головою Департаменту економічних реформ та регіональних програм.

У серпні 1993 року призначений заступником міністра економіки України.

РОЗПОРЯДЖЕННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про заходи щодо вшанування пам'яті жертв політичних репресій, похованих у селищі Биківня

З метою глибокого і всебічного дослідження трагічних сторінок історії України, відновлення історичної правди і справедливості, увічнення імен загиблих постановлю:

1. Підтримати ініціативу наукової громадськості Академії наук України щодо вшанування пам'яті жертв політичних репресій, похованих у селищі Биківня (м.Київ).

2. Кабінету Міністрів України:

розробити за участю Академії наук України і у місячний строк затвердити заходи щодо вшанування пам'яті жертв політичних репресій, похованих у селищі Биківня;

внести в установленому порядку пропозиції щодо оголошення у 1994—1995 роках відкритого міжнародного конкурсу на спорудження меморіального комплексу з відповідною музейною експозицією у селищі Биківня;

здійснити матеріально-технічне забезпечення заходів щодо вшанування пам'яті жертв політичних репресій, похованих у селищі Биківня.

Президент України Л.КУЧМА.

м.Київ,
11 серпня 1994 року.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення доповнень і змін до Кодексу України про адміністративні правопорушення

Верховна Рада України **постановляє:**

Внести до Кодексу України про адміністративні правопорушення такі доповнення та зміни:

1. Доповнити Кодекс статтею 164^4 такого змісту:

«Стаття 164^4. Несвоєчасне здавання виторгу

Здавання виторгу торговельними підприємствами всіх форм власності, що здійснюють реалізацію товарів за готівку, з порушенням термінів, установлених правилами розрахунків і ведення касових операцій,—

тягне за собою накладення штрафу на осіб, відповідальних за здавання виторгу, від двадцяти до ста мінімальних розмірів заробітної плати.

Ті самі дії, вчинені особою повторно протягом року після накладення адміністративного стягнення за порушення, передбачене частиною першою цієї статті,—

тягнуть за собою накладення штрафу від п'ятдесяти до двохсот мінімальних розмірів заробітної плати.

2. Частину першу статті 164^2 після слова «цінностей» доповнити словами « порушення правил ведення касових операцій».

3. У статті 222:

частину першу після цифр «162» доповнити цифрами «164^4»;

у пункті першому частини другої слово і цифри «статтею 173» замінити словом і цифрами «статтями 164^4, 173».

4. Пункт перший частини першої статті 255 доповнити абзацом такого змісту:

«органів Національного банку України (стаття 164^4)».

5. Цей Закон набирає чинності з дня опублікування.

Президент України Л. КУЧМА.

м.Київ, 29 липня 1994 року.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення зміни до статті 80^1 Кримінального кодексу України

Верховна Рада України **постановляє:**

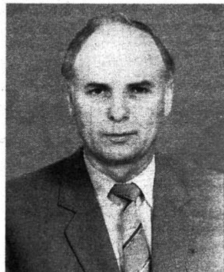
Внести до статті 80^1 Кримінального кодексу України таку зміну:

після слова «Відкриття» слово «і» замінити словом «або».

Президент України Л. КУЧМА.

м.Київ, 29 липня 1994 року.

Василь ДУРДИНЕЦЬ: «Закон, прийнятий Верховною Радою «Про запобіжне затримання особи», сприятиме посиленню безпеки і захисту громадян»



29 липня 1994 року Верховна Рада України прийняла Закон України «Про запобіжне затримання особи». Кореспонденти Українського радіо та Укрінформу звернулись до народного депутата України, першого заступника Голови Координаційного комітету по боротьбі з корупцією і організованою злочинністю при Президенті України **Василя Васильовича Дурдинця** з проханням відповісти на ряд запитань у зв'язку з прийняттям цього Закону.

Кор. Василю Васильовичу, реакція на цей закон неоднозначна. Які причини, яка необхідність прийняття Закону, котрим тимчасово запроваджено запобіжне затримання осіб, запідозрюваних у готуванні та вчиненні тяжких злочинів?

В.В. Це, дійсно, так. Деяка частина народних депутатів, вчених-юристів критично сприйняли законопроект. Ми намагались, коли його готували до розгляду Верховною Радою, залучити до співпраці депутатів-юристів і практичних працівників. І законопроект, на мою думку, був непогано підготовлений. Важливо відзначити, що і на пленарному засіданні безкомпромісно та зацікавлено йшло його обговорення, уточнялися формулювання кожної із 11 статей, вносились конкретні пропозиції.

Відтак маємо Закон України «Про запобіжне затримання особи».

Прямо скажу, що це новела в українському законодавстві, своєчасний захід Верховної Ради України. Правоохоронці не повинні плестися у хвості подій, починаючи роботу лише після того, як народу, державі шляхом вчинення тяжкого злочину завдано чергового удару, а виявляти рішучість і активність у боротьбі із злочинним елементом саме до скоєння злочину. Як цього від нас чекають люди, весь народ України! Адже злочинці вже давно організовуються у великі угруповання, використовують сучасне озброєння, найновіші засоби транспорту та зв'язку. Злочинність стає все більш професійною, набуває жорстокого, корисливо-насильницького характеру.

В середньому за добу в Україні реєструється півтори тисячі злочинів, із них близько 700 — тяжких, майже 900 крадіжок усіх видів.

Отже, кримінальна ситуація в державі така, що вимагає від державних, насамперед, правоохоронних органів, вжиття адекватних, часом непопулярних, незвичайних, нестандартних, швидких та ефективних заходів, скоординованих дій, які б реально захистили життя, здоров'я, честь і гідність людей, майно громадян.

На це якраз і спрямований Закон України «Про запобіжне затримання особи» та Указ Президента України Леоніда Даниловича Кучми «Про невідкладні заходи щодо посилення боротьби із злочинністю».

Проведені у Києві та інших містах спеціальні та профілактичні операції дають певний позитивний результат.

Назву лише окремі цифри. Так, у процесі проведення операції «Верховина» ліквідовано 347 злочинних груп, розкрито 3656 злочинів, в т.ч. 52 вбивства, 177 грабежів, 150 угонів автотранспорту, 824 злочини у сфері економіки. Розшукали 934 злочинця, затримали 65 тисяч правопорушників. Серед затриманих 226 злочинців-гастролерів. Ці дані далеко не повний перелік того, що зроблено в ході операції. В цілому ж ці заходи оздоровлюють обстановку на місцях. Люди починають бачити і відчувати, що після Указу Президента України не на словах, а на ділі розпочалася цілеспрямована робота по зміцненню правопорядку, що це не тимчасова кампанія, а принципова лінія щодо наведення порядку у державі. Здійснювати боротьбу зі злочинністю, особливо організованою, з бандитизмом, рекетом тільки на засадах традиційних підходів, діючих норм і орієнтуючись на заяви потерпілих або на зовнішні ознаки кримінальної діяльності, стає дедалі важче. Тобто нині діюча законодавча процедура є надто повільною і стримує конкретні запобіжні заходи, спрямовані проти злочинців.

Вивчення досвіду діяльності правоохоронних органів інших країн показує, що суттєвим фактором підвищення ефективності боротьби з організованою злочинністю є запобіжне затримання осіб, підозрюваних у готуванні або вчиненні тяжких злочинів. Так, у Литві, після введення інституту запобіжного затримання на строк до 60-ти діб, злочинність різко зменшилась. А всі лідери злочинних угруповань, члени груп, яким поки що вдалося уникнути покарання, згорнули свою злочинну діяльність у Литві і перенесли її на територію інших країн, у тому числі в Україну.

Ми маємо конкретні факти, які свідчать, що після видання Указу Президента Росії чимало злочинців з території цієї країни стали активно переміщуватися в Україну. Наша територія все частіше використовується міжнародними злочинними формуваннями.

Всі ці фактори і вплинули на необхідність якомога швидше прийняти в Україні закон, норми якого відкрили б правовий шлях до запобігання тяжким злочинам, а також дали можливість нейтралізувати організаторську діяльність лідерів та авторитетів організованих злочинних угруповань, вплив на членів груп, потерпілих і свідків, зібрати докази їх злочинної діяльності.

Цей закон дозволяє запобігати скоєнню нових тяжких злочинів, втягуванню нових осіб, зокрема молоді, у злочинні угруповання.

Він також сприятиме підвищенню ефективності розкриття злочинів, які скоєні бандами та іншими організованими групами.

Кор. Василю Васильовичу, а який порядок запобіжного затримання особи визначено у Законі?

В.В. Стаття друга закону чітко визначає цей порядок. Прошу звернути увагу на те, що тільки наявність достатніх даних, отриманих у відповідності із Законами України, дає підстави підозрювати особу у скоєнні тяжких злочинів у складі організованої злочинної групи. А підставою для затримання має бути мотивована постанова начальника органу внутрішніх справ, Служби безпеки України, санкціонована прокурором, з якою затримана особа має ознайомитися не пізніше 24 годин з моменту затримання.

При цьому важливо підкреслити, що при вирішенні питання про дачу санкції на затримання прокурор зобов'язаний ознайомитися з усіма матеріалами, які дають підстави для затримання.

Не менш важливим у Законі є і те, що затримання не може бути застосоване до жінок, які мають дітей віком до чотирнадцяти років та вагітних, до інвалідів першої групи, до громадян, котрим 60 років, а також осіб, що не досягли віку, з якого настає кримінальна відповідальність.

Кор. Василю Васильовичу, а які ж права затриманого? Чи не буде допущено свавілля, порушення прав людини?

В.В. Готуючи цей законопроект до розгляду Верховною Радою, ми з усією відповідальністю поставилися до цього. У статті 3-ій «Права затриманого» передбачено: «Затриманій особі гарантується право на оскарження затримання, допомогу адвоката при оскарженні дій начальника органу, який виніс постанову про затримання, прокурора; мати побачення з адвокатом не пізніше 24 годин з моменту затримання у присутності посадової особи органу, що здійснила затримання, і мати побачення з близькими родичами...». Стаття 4-та передбачає порядок оскарження затримання — до суду в порядку, передбаченому статтею 236 Кримінально-процесуального Кодексу України.

Про затримання особи та місце її перебування (стаття 9) посадова особа органу внутрішніх справ, Служби безпеки України зобов'язана протягом 24 годин повідомити її дружину (чоловіка) або іншого близького родича, а також сповістити за місцем її роботи.

Якщо затриманий є іноземним громадянином, то про це невідкладно повідомляється Міністерство закордонних справ України.

Законом також передбачені заходи піклування про осіб, які знаходяться на утриманні затриманої особи, по охороні її майна, а також відшкодування збитків, якщо затримана особа, вина якої в причетності до підготовки або вчинення злочинів, передбачених частиною першою статті 1 цього Закону, не була доведена. Ця особа має право на відшкодування завданої їй матеріальної та моральної шкоди згідно з чинним законодавством.

Таким чином, норми цього Закону не дозволяють свавільно використовувати Закон «Про запобіжне затримання особи». Отже, права людини в повному обсязі гарантуються.

Не можу обійти і статтю 11-ту Закону, де визначені процесуальні дії, які проводяться після запобіжного затримання особи і до порушення кримінальної справи. У відповідності із Законом України «Про оперативно-розшукову діяльність», правоохоронні органи мають право на ознайомлення, вилучення документів і матеріалів, які мають значення для розкриття та припинення злочину, на ревізії, попередні перевірки фінансово-економічної діяльності затриманої особи, а також за погодженням із прокурором огляди приміщення, території, транспортних засобів, техніки, особистий догляд, експертизи, результати яких можуть використовуватися як підстави для порушення кримінальної справи та докази по ній.

У прийнятій постанові «Про порядок введення в дію Закону України «Про запобіжне затримання особи» Верховна Рада визначила, що цей закон діє до 1 січня 1995 року.

Комісіям Верховної Ради з питань законності та правопорядку, боротьби з корупцією і організованою злочинністю, з прав людини, національних меншин і міжнаціональних відносин, з питань правової політики і судово-правової реформи доручено не пізніше 1 жовтня ц.р. внести на розгляд Верховної Ради України проект Закону про внесення змін до Кримінально-процесуального Кодексу України, що випливають із даного Закону і які б відповідали міжнародним стандартам прав людини. Тепер щодо контролю.

Контроль за виконанням цього Закону покладено на комісії Верховної Ради з питань законності та правопорядку, боротьби з організованою злочинністю і корупцією, оборони і безпеки.

Прийняття Закону «Про запобіжне затримання особи» безумовно послужить посиленню безкомпромісної боротьби з організованою злочинністю, а також буде сприяти своєчасному знешкодженню бандитських угруповань, попередженню і розкриттю тяжких злочинів. Його норми посилять безпеку і захист громадян від знахабнілих злочинців, сприятимуть морально-психологічному оздоровленню нашого суспільства, зміцненню правопорядку в державі.

Звернення до Президента України Леоніда Кучми

Вельмишановний пане Президенте!

Із задоволенням сприймаємо Ваші конструктивні наміри: захистити Людину й Громадянина, забезпечити територіальну цілісність держави, здійснити ефективні економічні перетворення. З розумінням сприймаємо Ваше прагнення до утвердження високої президентської відповідальності за долю Держави. Товариство «Державність» всіляко підтримуватиме реалізацію цих цілей з позиції цивілізованого, наукового підходу. Разом з тим вважаємо за необхідне звернути Вашу увагу на питання мовної політики в Україні, зокрема, пов'язані з висловленою Вами думкою щодо «державної» та «офіційної» мов.

З наукового погляду, поняття «державна мова» і «офіційна мова», з нашої точки зору, є тотожними. Помилковим є тлумачення деякими сучасними українськими політиками міжнародних актів, в яких вживається поняття «офіційна мова». У цих актах воно є синонімом поняттю «державна мова». Введення в нашій державі двох понять — «державна мова» і «офіційна мова» — вноситиме неясність, нечіткість у зміст мовної політики. Це свідчило б про неволодіння світовим понятійним апаратом, незнання усталених політичних підходів до мовної реальності, невміння формувати мовну політику держави. З огляду на сказане, Ваші висловлювання, вельмишановний пане Президенте, можуть поставити Вас у незручне становище.

Вбачаємо у Вас, пане Президенте, гаранта захисту мов усіх національностей, що проживають в Україні. Кожна з мов у нашій державі має своє функціональне навантаження. Особливе функціональне навантаження має українська мова у розбудові держави, бо Україна є результатом державного самовизначення української нації («Декларація про державний суверенітет України»). Незважаючи на заборони та нищення, що тривали упродовж століть, українська мова, зберігши свою життєздатність в усіх без винятку сферах використання, сьогодні відроджується.

Українська мова, згідно з Законом про мови і Державною програмою розвитку української мови та інших національних мов, має використовуватись в усіх сферах суспільного життя, вона має обслуговувати виробництво, науку, освіту, культуру, діяльність державних структур.

Українська мова як державна має стати одним із державотворчих, інтегруючих факторів, що цементує державу. У будь-якій цивілізованій країні державотворчим, об'єднувальним фактором виступає лише мова державницької нації. Хай великим прикладом у цьому для Вас стануть Франція, Польща, Німеччина, Чехія, Англія, Іспанія, Угорщина і... Росія. Саме Росія через державні структури «защищает своих соотечественников» в інших державах, не надаючи при цьому статусу офіційної іншим мовам, а дбаючи про російську мову — мову державницької нації. Проголошення російської мови як офіційної в Україні означатиме для Вас, пане Президенте, в кінцевому результаті — стати васальним президентом.

Україна — молода держава. Досі, як і до розпаду СРСР, на виробництві, в урядових структурах, в Національній академії наук, в закладах культури й освіти панує російська мова. Тому введення російської мови як офіційної (на практиці другої державної) означатиме звуження функцій української мови, заступлення її у багатьох сферах суспільного життя російською. Це буде повернення до тотальної русифікації, нове нищення української мови. Тому необхідно втриматися від прийняття сумнівних державних документів щодо надання російській мові статусу офіційності.

Щиро бажаємо Вам, вельмишановний пане Президенте, успіхів у державотворчій діяльності.

Товариство вчених «Державність», президент товариства Ігор ЮХНОВСЬКИЙ.

Усе в Криму державне, усе в Криму...чиє?

Днями президія Федерації Профспілок України звернулася до президента Республіки Крим і Верховної Ради РК із заявою про те, що останнім часом кримські власті роблять наполегливі спроби змінити форму власності майнових комплексів профспілок. Указом президента Криму від 4 травня цього року санаторно-курортні та інші установи відпочинку, лікування і туризму, що перебувають у віданні профспілок, безпідставно віднесені до об'єктів державної власності. Незважаючи на скасування Президентом України цього указу як такого, що суперечить чинному законодавству, Верховна Рада автономії постановою від 20 липня тимчасово зупинила здійснювану профспілками структурну перебудову управління власними санаторно-курортними установами, розташованими в Криму.

У заяві наголошено, що такі рішення законодавчої влади Криму не мають юридичної сили, бо суперечать Закону України «Про власність», чинним Конституціям України та Криму, де профспілкам гарантовано право на володіння, користування й розпорядження своєю власністю.

Паляниця за паспортом

З 15 серпня кримчани змушені постійно носити при собі паспорти. Але пред'являтимуть їх не міліціонерам, а... продавцям хлібних крамниць. На підставі розпорядження уряду Республіки Крим в автономній республіці на основний продукт харчування введено регульовані ціни. Особам з кримською пропискою хліб продаватимуть за старими цінами, а от гості півострова платитимуть у 2—3 рази дорожче. Це спричинене тим, що «хлібних» дотацій із кримського бюджету вже не вистачає. Однак стосується це лише певних сортів хліба, бо батони й булочки значно подорожчали для всіх без винятку.

З політичним присмаком?

Управління внутрішніх справ Сімферополя порушило кримінальну справу за фактом жорстокого побиття відомого кримського правозахисника І.Стратілаті. Останній стверджує, що його було побито прихильниками Республіканської партії Криму — партії «Республиканское движение Крыма» за неодноразову критику керівництва РДК. Міліція, однак, поки що не вбачає зв'язку між побиттям Стратілаті і його політичною діяльністю. Слідство триває.

Олександр ПІЛАТ.

Крим.

У Сорочинці, на ярмарок!

(Початок на 1-й стор.).

— Найприємніша новина: ярмарок відбудеться за будь-яких економічних негараздів і погодних умов. Раді також повідомити, що триватиме він тиждень — з 22 по 28 серпня. Вінець свята 27—28 серпня. Цікава програма майстрів гумору і сатири, покажуть мистецтво художні колективи, народні умільці, відбудеться зустріч з гоголівськими героями. Хоча, повірте, зробити все сьогодні дуже і дуже складно.

— А були ж цікаві задуми, аби трансформувати ярмарок.

— Вони і залишилися. Зараз шукаємо господаря, який би об'єднав ентузіастів у якесь комерційне підприємство чи акціонерне товариство, куди паї внесли усі зацікавлені ринкові структури. Ярмарок має перейти на комерційні рейки. Кожен бажаючий зможе придбати ділянку землі, на якій обладнає свої павільйони, виставки тощо. І це будуть підприємства усіх форм власності не тільки нашої області, країни, а й зарубіжні. Тобто хочемо, щоб Сорочинський ярмарок став міжнародним. Крім того, плануємо, аби тривав він щонайменше місяць. Щоб тут змогли побувати усі бажаючі. І влаштовувався не один раз на рік, а хоча б двічі.

— І це вдалося вже здійснити?

— Так, цієї зими відбувся новий Сорочинський ярмарок, на якому сотні підприємств, приватних фірм здійснювали оптову торгівлю, укладали угоди. У Сорочинцях виставки-продажі товарів народного споживання будуть представлені досить широко і різнобічно. Але це не означає, що ми хочемо перетворити ярмарок на звичайні торги. Традиції свята й надалі залишатимуться і збагачуватимуться.

— І насамкінець, як потрапити на ярмарок?

— Дуже просто. Полтавська область, Миргородський район, село Великі Сорочинці. За довідками звертатися у Миргород до голови ярмарккому Павла Олександровича Кандиби за телефонами 5-26-25 або 5-25-21. У Полтаві особисто до мене: тел. 7-41-82, 2-48-94. Тож до зустрічі на ярмарку!

Редакція приєднується до цього запрошення і нагадує своїм читачам, що виїзна бригада «Голосу України», як і в минулі роки, буде ярмаркувати. Заходьте!

Григорій ГРИНЬ.
Полтавська область.

Відроджується українознавство у Молдові

У Кишиневі вже другий рік діє Інститут національних меншин Академії наук Молдови, який має у своїй структурі відділи українознавства, русистики, євреїстики, гагаузознавства та болгаристики. Очолює цей заклад виходець з Буковини, відомий молдовський вчений, член Спілки письменників Молдови і Спілки письменників України, віце-президент Товариства дружби «Молдова—Україна» Костянтин Попович.

Нині молдовські фахівці з українознавства збирають лексичний матеріал для діалектологічного атласу української мови, готують до видання «Історію українців Молдови», наукові збірники «Фольклор українців Молдови» та «Молдовсько-українські літературні зв'язки».

ПОСТАНОВА ЦЕНТРАЛЬНОЇ ВИБОРЧОЇ КОМІСІЇ ПО ВИБОРАХ НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ УКРАЇНИ

Про реєстрацію народних депутатів України, обраних на повторних виборах, проведених 24 липня 1994 року

Розглянувши протоколи та інші документи окружних виборчих комісій про результати повторних виборів народних депутатів, проведених 24 липня 1994 року, а також матеріали перевірок на місцях додаткових фактів, викладених у заявах суб'єктів виборчого процесу, щодо порушень Закону про вибори народних депутатів України, Центральна виборча комісія **постановляє:**

1. Відповідно до статей 14 і 44 Закону про вибори народних депутатів України зареєструвати 20 обраних 24 липня 1994 року на повторних виборах народних депутатів України (список додається).

2. Опублікувати в газеті «Голос України» список народних депутатів України, обраних 24 липня 1994 року.

Голова Центральної виборчої комісії
І.ЄМЕЦЬ.
Секретар Центральної виборчої комісії
І.ЦЕЛУЙКО.

СПИСОК народних депутатів України, обраних 24 липня 1994 року

ВАСИЛЬЄВ Геннадій Андрійович — юрист, прокурор Донецької області, позапартійний, проживає в місті Донецьку, від Калінінського виборчого округу №109 (Донецька область).

ГЕТЬМАН Вадим Петрович — економіст, голова біржового комітету Української міжбанківської валютної біржі, позапартійний, проживає в місті Києві, від Тальнівського виборчого округу №426 (Черкаська область).

ГЛАДУШ Віктор Дмитрович — інженер-механік, перший заступник міністра зовнішніх економічних зв'язків України, позапартійний, проживає в місті Києві, від Центрально-Міського виборчого округу №92 (Дніпропетровська область).

ЄГУДІН Володимир Ілліч — вчений агроном, голова Асоціації овочівників Криму, член Партії економічного відродження Криму, проживає в місті Сімферополі Республіки Крим, від Красногвардійського виборчого округу №39 (Республіка Крим).

ЄМЕЦЬ Олександр Іванович — психолог, правознавець, тимчасово не працює, член Партії демократичного відродження України, проживає в місті Києві, від Галицького виборчого округу №260 (Львівська область).

ІОФФЕ Юлій Якович — гірничий інженер, керівник торговельно- економічної місії у складі посольства України у США Міністерства зовнішніх економічних зв'язків України, позапартійний, проживає в місті Києві, від Рубіжанського виборчого округу №248 (Луганська область).

КОСТРУБА Іван Федорович — економіст, заступник голови Житомирської обласної Ради народних депутатів по виконавчій роботі, начальник обласного фінансового управління, позапартійний, проживає в місті Житомирі, від Чуднівського виборчого округу №166 (Житомирська область).

КРУК Юрій Борисович — інженер-судномеханік, заступник міністра транспорту, директор департаменту морського і річкового транспорту, позапартійний, проживає в місті Одесі, від Ізмаїльського виборчого округу № 305 (Одеська область).

ЛАЗАРЕНКО Павло Іванович — вчений агроном, голова Дніпропетровської обласної Ради народних депутатів, позапартійний, проживає в місті Дніпропетровську, від Солонянського виборчого округу №105 (Дніпропетровська область).

МАГДА Іван Іванович — інженер-електрик, заступник міністра енергетики та електрифікації України, позапартійний, проживає в місті Києві, від Апостолівського виборчого округу №98 (Дніпропетровська область).

МЕЛЬНИК Сергій Іванович — вчений агроном, голова колективного сільськогосподарського підприємства імені Корольова Житомирського району, позапартійний, проживає в селі Заможному Житомирського району Житомирської області, від Житомирського сільського виборчого округу №161 (Житомирська область).

НЕДРИГАЙЛО Валентин Михайлович — юрист, перший заступник міністра внутрішніх справ України, позапартійний, проживає в місті Києві, від Новоазовського виборчого округу №152 (Донецька область).

ОВЧАРЕНКО Петро Павлович — економіст, начальник управління соціального захисту населення виконавчого комітету Дніпропетровської обласної Ради народних депутатів, позапартійний, проживає в місті Дніпропетровську, від Амур-Нижньодніпровського виборчого округу №73 (Дніпропетровська область).

СЕМЕНЧУК Віктор Михайлович — учитель, зооінженер, генеральний директор акціонерного товариства «Україна» Старокостянтинівського району, позапартійний, проживає в селі Сахнівцях Старокостянтинівського району Хмельницької області, від Старокостянтинівського виборчого округу №415 (Хмельницька область).

СЕМИНОЖЕНКО Володимир Петрович — фізик, директор науково-технічного комплексу «Інститут монокристалів», член Президії Національної академії наук, позапартійний, проживає в місті Харкові, від Вузівського виборчого округу №366 (Харківська область).

ТЮТІН Вячеслав Олександрович — інженер-технолог, генеральний директор орендного підприємства «Дніпрошина», член Партії праці, проживає в місті Дніпропетровську, від Бабушкінського виборчого округу №74 (Дніпропетровська область).

ШЕВЧЕНКО Віктор Іванович — інженер-металург, генеральний директор орендного підприємства «Макіївський металургійний комбінат імені С.М.Кірова», позапартійний, проживає в місті Макіївці Донецької області, від Макіївського — Центрального виборчого округу №133 (Донецька область).

ЮХИМЧУК Анатолій Петрович — учитель, заступник голови виконавчого комітету Жмеринської районної Ради народних депутатів, позапартійний, проживає в місті Жмеринці Вінницької області, від Жмеринського виборчого округу №50 (Вінницька область).

ЯМКОВИЙ Іван Олексійович — інженер-будівельник, заступник голови Державного комітету України з матеріальних ресурсів, позапартійний, проживає в місті Києві, від Тростянецького виборчого округу № 60 (Вінницька область).

ЯНКО Станіслав Васильович — гірничий інженер, перший заступник голови Державного комітету по вугільній промисловості, позапартійний, проживає в місті Києві, від Селидівського виборчого округу №139 (Донецька область).

ПОСТАНОВА ЦЕНТРАЛЬНОЇ ВИБОРЧОЇ КОМІСІЇ ПО ВИБОРАХ НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ УКРАЇНИ

Про призначення повторних виборів народних депутатів України у 52 виборчих округах, де вибори 24 липня та 7 серпня 1994 року визнані такими, що не відбулися, або депутата не було обрано

Центральна виборча комісія **постановляє:**

1. На підставі статей 14 і 48 Закону про вибори народних депутатів України призначити повторні вибори народних депутатів України у 52 виборчих округах, де вибори 24 липня та 7 серпня 1994 року визнані такими, що не відбулися, або депутата не було обрано, на неділю 20 листопада 1994 року (перелік виборчих округів додається).

2. Запропонувати Президії Верховної Ради Республіки Крим, відповідним обласним, міським, районним у містах, селищним і сільським Радам народних депутатів з метою поповнення і зміцнення складу окружних і дільничних виборчих комісій працівниками, які мають відповідний досвід роботи, розглянути питання про доукомплектування або утворення зазначених виборчих комісій у новому складі.

3. Опублікувати в газеті «Голос України» та оголосити в інших засобах масової інформації повідомлення про призначення повторних виборів та перелік виборчих округів.

Голова Центральної виборчої комісії І.ЄМЕЦЬ.
Секретар Центральної виборчої комісії І.ЦЕЛУЙКО.

ПЕРЕЛІК виборчих округів, де призначені повторні вибори народних депутатів України на 20 листопада 1994 року

Додаток до постанови Центральної виборчої комісії від 11 серпня 1994 року

м.Київ
Артемівський № 1
Ватутінський № 2
Гагарінський № 3
Голосіївський № 4
Дарницький № 5
Залізничний № 6
Індустріальний № 7
Ленінградський № 8
Лівобережний № 9
Оболонський №10
Печерський №11
Південний №12
Подільський №13
Прирічний №14
Промисловий №15
Троєщинський №20
Харківський №21
Центральний №22

Республіка Крим
Залізничний №24
Київський №25
Євпаторійський №30
Керченський №31
Сакський №33
Ялтинський №35
Роздольненський №41

м.Севастополь
Ленінський №45
Нахімовський №46

Вінницька область
Ленінський №48

Волинська область
Луцький-Центральний №65
Нововолинський №68

Дніпропетровська область
Красногвардійський №79
Павлоградський міський №96

Житомирська область
Корольовський №155

Закарпатська область
Ужгородський міський №167

Київська область
Білоцерківський міський №207
Ірпінський №211

Львівська область
Левандівський №262

Миколаївська область
Корабельний №284
Центральний №287

Одеська область
Центральний №302

Полтавська область
Миргородський №324

Сумська область
Зарічний №343
Ковпаківський №344

Тернопільська область
Галицький №356

Харківська область
Дзержинський №367
Московський №374
Салтівський №377

Херсонська область
Херсонський №397

Хмельницька область
Заводський №405

Черкаська область
Соснівський №419

Чернівецька область
Першотравневий №432
Вижницький №433

ПОСТАНОВА ЦЕНТРАЛЬНОЇ ВИБОРЧОЇ КОМІСІЇ ПО ВИБОРАХ НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ УКРАЇНИ

Про призначення повторних виборів народних депутатів України у Суворовському виборчому окрузі №300 (Одеська область) та Радянському виборчому окрузі № 376 (Харківська область), де вибори, що відбулися 9-10 квітня 1994 року, Верховною Радою України визнані недійсними

У зв'язку з тим, що Верховна Рада України своєю постановою від 13 липня 1994 року визнала вибори народних депутатів України по Суворовському виборчому округу № 300 (Одеська область) та Радянському виборчому округу №376 (Харківська область) недійсними, Центральна виборча комісія відповідно до статей 14 і 48 Закону України «Про вибори народних депутатів України» **постановляє:**

1. Призначити повторні вибори народних депутатів України у Суворовському виборчому окрузі №300 (Одеська область) та Радянському виборчому окрузі №376 (Харківська область) на неділю 20 листопада 1994 року.

2. Запропонувати Одеській та Харківській обласним, відповідним районним у містах Радам народних депутатів з метою поповнення і зміцнення складу окружних і дільничних виборчих комісій працівниками, які мають відповідний досвід роботи, розглянути питання про доукомплектування або утворення зазначених виборчих комісій у новому складі.

3. Опублікувати в газеті «Голос України» та оголосити в інших засобах масової інформації повідомлення про призначення повторних виборів.

Голова Центральної виборчої комісії І.ЄМЕЦЬ.
Секретар Центральної виборчої комісії І.ЦЕЛУЙКО.

ПОСТАНОВА ЦЕНТРАЛЬНОЇ ВИБОРЧОЇ КОМІСІЇ ПО ВИБОРАХ НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ УКРАЇНИ

Про призначення виборів народного депутата України у Новгород-Сіверському виборчому окрузі №448, Чернігівська область, замість вибулого

Відповідно до статті 49 Закону України «Про вибори народних депутатів України» Центральна виборча комісія **постановляє:**

1. Призначити на неділю 20 листопада 1994 року вибори народного депутата України у Новгород-Сіверському виборчому окрузі №448, Чернігівська область, замість вибулого народного депутата України Кучми Леоніда Даниловича, який достроково припинив депутатські повноваження у зв'язку з обранням його Президентом України.

2. Опублікувати в газеті «Голос України» та оголосити в інших засобах масової інформації повідомлення про призначення виборів народного депутата замість вибулого.

Голова Центральної виборчої комісії
І.ЄМЕЦЬ.
Секретар Центральної виборчої комісії
І.ЦЕЛУЙКО.

Слово після сесії

ПАРЛАМЕНТОВІ ПОСТАВИЛИ «ЧЕТВІРКУ»

Голова Соціалістичної фракції у Верховній Раді України, член Президії Верховної Ради Іван Чиж та член президії політради Соціалістичної партії Йосип Вінський провели прес-конференцію, на якій дали оцінку роботі Верховної Ради та висловили позицію Соцпартії на першочергові проблеми дня. Зокрема відзначалося, що нині в Україні сформована влада, яка здатна вести нову політику, послідовно продовжувати економічні реформи, що спрямовуватимуться на подолання кризи. Для цього Верховна Рада визначила методологічну базу, створила законодавче русло, замінено людей на всіх ключових посадах у державі, поповнилися новими силами і Кабінет міністрів, і регіональні структури влади.

На конкретних цифрах було показано, що нинішня Верховна Рада за час першої сесії попрацювала значно плідніше, ніж попередня. Особливо результативним був останній тиждень. За шкільною п'ятибальною системою роботу першої сесії оцінили на «4».

Як голова Соцфракції Іван Чиж висловив докір засобам масової інформації за необ'єктивну оцінку лівого крила Верховної Ради. На його думку, у нинішній Верховній Раді більше конструктивності в роботі, ніж у попередній, на компроміс ідуть і ліві, і праві. Скажімо, якщо ліве крило має 124 чоловіка, то рішення приймаються у 170–180 голосів.

На прес-конференції прозвучала і така заява: якщо за півтора року не станеться змін на краще, а буде погіршуватися життєвий рівень людей, то «ми змушені будемо піти з Верховної Ради». Щоправда, без уточнення, хто «ми» — чи блок лівих, чи весь депутатський корпус.

На запитання «Голосу України», яким Соцпартія бачить політичний устрій в Україні і яка точка зору соціалістів на проблему реконструкції СРСР, Іван Сергійович відповів:

— Ми б хотіли зберегти в Україні Ради, які є справді демократичним началом в управлінні. Однак вони досі не розкрили свій великий потенціал через відсутність належної законодавчої бази і необхідних повноважень. Щодо СРСР, скажу одне: не має голови та людина, яка думає, що його можна заново створити. Нам потрібен не політичний Союз, а союз людей, щоб можна було вільно переміщатись, спілкуватись у міру життєвих потреб. Соціалісти виступають за Україну, за утвердження її державності.

Йосип Вінський гостро говорив про діяльність різних структур, у тому числі й президентських. Критично оцінив діяльність деяких засобів масової інформації, у тому числі й «Голосу України».

Михайло ВАСИЛАШКО.
Хмельницький.

«НЕ ЧЕКАЄМО З КИЄВА ПОГОДИ»,

— говорить голова Полтавської міськради Анатолій Кукоба

Перші враження від роботи першої сесії новообраної Верховної Ради були надзвичайно обнадійливими. Депутатам вдалось оперативно сформувати керівні органи, ухвалити важливі закони. Але коли почалися виїзди в округи для так званих «консультацій з виборцями», сесія втратила темп у роботі. І це, як на мене, позначилося на кінцевих підсумках. Втім, гадаю, з осені депутатам вдасться зорганізувати свою сесійну діяльність чіткіше. Для цього необхідно визначити пріоритети в законодавчій діяльності. І ніяк не обминути увагою блок конституційних законів. Прийняття самої Конституції, законів про владу, уряд і особливо про місцеве самоврядування.

Власне, останнім часом на розгляд ВР підготували вже три проекти закону про місцеві Ради і місцеве самоврядування. І останній, на мій погляд, — найслабкіший. Насамперед тому, що в ньому компетенція місцевого самоврядування дуже обмежується, а ефективність її діяльності зводиться нанівець. Хоча вона і так була не дуже висока в силу відомих економічних і політичних причин. Так, згідно з проектом, сесія має право відмінити будь-яке рішення виконавчого органу. Вочевидь дріб'язкова опіка рядових виконавців з боку колективного органу. Або можливість зміщення з посади голови Ради за рішенням депутатської комісії чи третини депутатів. До того ж, цей проект не ув'язується з чинним положенням про оподаткування, фінансовий обіг та й, власне, Конституцією. У принципі, проект цього закону є нічим іншим, як дещо завуальованою спробою переобрання виконавчої влади Верховною Радою. Може в цьому й нічого поганого, та практика свідчить, що й хорошого небагато. Взяти хоча б приклад із Національним банком України. Він підпорядкований Верховній Раді. І, як наслідок, упродовж кризових років в його діяльності простежується непослідовність, непрофесіоналізм. Бо у Верховній Раді і фахівців з банківської справи немає. Та ще й ринкової орієнтації... Нонсенс: прем'єр-міністр уже три тижні просить НБУ дати точні дані, скільки грошей в обігу в державі. А банк не відповідає. Яку ж фінансову політику можна проводити наосліп?

Саме з цих проблем і відбулася нарада голів Рад, немічено доопрацювати проект Закону про місцеві Ради і місцеве самоврядування і внести його на затвердження у вересні-жовтні. Керівництво Верховної Ради погодилося з нашою пропозицією. Але, попри все, ми не чекаємо з Києва погоди. Рада і виконком працюють. Місто готується урочисто відзначити День незалежності України, в програмі заходів чимало цікавих подій. Затим, 9 вересня, — 225 років з дня народження Івана Петровича Котляревського, 23 вересня — роковини визволення Полтави від фашистських загарбників. Це свята. А в будні на першому плані підготовка до нового навчального року. І найголовніше — зимові турботи. Ремонт житла, комунальної сфери, теплоенергопостачання, закладання на зиму овочів, фруктів. Одне слово, думаємо про завтрашній день. Таке маю побажання і наступній сесії Верховної Ради.

Підготував Григорій ГРИНЬ.
Полтавська область.

Життя Рад

А майно столиці без нагляду...

На сесії Київської міської Ради народних депутатів стояло чергове питання: про кількісний склад виконавчого комітету. Голова міської Ради Леонід Косаківський запропонував депутатам розгорнуту структуру управління столичною мерією і запропонував затвердити виконком (без персоналій) у складі 17 чоловік. Ще й вивісив у залі для наочності і обгрунтування своєї пропозиції великий аркуш-унаочнення, де були позначені усі владні коридори Києва.

Депутати, як це тепер водиться, з пристрастю й запалом тут же взялися в пух і прах рознести пропозицію голови. Одні твердили: і трьох чоловік досить, щоб упоратися з клопотами міста. Інші не менш натхненно доводили: ні, виконком столиці має складатися не менш ніж із 20 чоловік. А між цими баталіями вперто зависало в повітрі запитання: а хто буде розпоряджатися приватизацією і взагалі майном Києва?

Голова терпляче пояснював, що до персональних заповнень вакансій ще рано, порядком денним передбачено тільки визначити кількість членів майбутнього виконкому. А щодо сімнадцяти, то це висновок цілої групи учених і практиків.

Дискусії тривали. Перед самою перервою почали сходитися на думці, що 17 чоловік таки треба затвердити. От тільки невідомо, хто ж розпоряджатиметься майном Києва...

Одразу після перерви перейшли до голосування. За пропозицію голови було подано кілька голосів. Проти — приблизно стільки ж. Решта — утрималася. Питання успішно провалили.

Леонід Косаківський, ніби нічого й не сталося, оголосив наступне питання сесії. Тільки й сказав: «Ну що ж, малюйте схему з трьох чи п'ятдесяти чоловік — і почнемо знову обговорювати».

Далі ледь не пів дня обговорювали кандидатуру заступника голови, який має відповідати за діяльність Київради.

Такий само, як і раніше, політичний запал, таке ж саме щире уболівання за долю справи і такий само результат — чергове питання провалено. І тільки через день, повернувшись до першого проваленого питання, депутати все-таки проголосували за виконком у складі 17 чоловік.

А загалом з 2 серпня, коли почалися сесійні засідання Київради, впоралися «аж» з трьома питаннями: обрали секретаріат, лічильну комісію і затвердили тимчасові правила ведення сесії.

Після засідання я запитав Л.Косаківського: а що буде, коли за два місяці Рада не сформує виконком? Адже згідно з законом вона тоді має бути розпущена.

Леонід Григорович спокійно одказав: «Я не поділяю такого песимістичного прогнозу. Принаймні, зроблю все, щоб такого не сталося».

Дай, Боже. Адже депутати ще тільки на підступах до отого сакраментального: а хто ж персонально розпоряджатиметься майном Києва?

Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.

НА ДЯДЮ НАДІЙСЯ, А САМ ...

Раніше я був байдужим до політики, процесів державотворення, оскільки вважав, що людині, яка має хліб і до хліба, не треба сушити голову такими «матеріями». Але віднедавна я став безробітним і вперше відчув страх не лише за власне, а й майбутнє моїх дітей. І в голові ніби просвітліло, я мимоволі став вникати у ті процеси, що відбуваються навколо.

Тому я з посиленою увагою слухаю тепер репортажі із засідань Верховної Ради України. Навіть пораючись на городі, слухаю їх по транзистору.

Що можна сказати про роботу нашого новообраного парламенту? Вона була досить плідною. Законів і всіляких актів, як на мене, прийнято чимало. Однак більшість з них не служить інтересам простої людини.

Я особисто чекав, що депутати спробують більше уваги приділити законодавству, яке б дало змогу швидко запустити маховик нашого виробництва. Але через відсутність мудрихважелів управління простоюють сотні заводів і фабрик, тиняються без діла десятки тисяч людей. Невже це не ясно?

Народні обранці, отямтесь, увійдіть нарешті у становище таких, як я, і на мене схожих.

Микола САНДУЛОВИЧ, безробітний.
Чернівці.

Не гуляли, але зробити могли більше

За порівняно невеликий строк народні обранці встигли таки чимало. Плідній роботі сприяло те, що за півмісяця до початку сесії була створена підготовча група, яка запропонувала порядок денний, виконала значну попередню організаційну роботу. Допомогла й постанова про фракції, без яких у нормальному парламенті обійтися не можна. Адже кожна фракція відстоює інтереси певної групи людей, свої передвиборчі програми і сподівається на те, що вона від цього відступить, мабуть, нема підстав. А вже між фракціями домовитися можна. Найбільші з них — «Комуністи України», «Центр», аграрна та інші. Були, правда, спроби створити якусь змішану депутатську групу, однак підтримки не знайшли. Та я й сам, особисто, проти такої суміші, треба, щоб позиція в депутата була визначена.

Робота у фракціях, домовленості між ними дали змогу швидко розв'язати кадрову проблему. В основному витримано пропорційність щодо голів комісій, яких висунули різні фракції. Можна було відводити свого, якщо він, на думку членів фракції, не відповідав посаді, але воювати проти висування іншої фракції не було потреби: згідно з домовленістю, цю комісію мала очолити людина, запропонована хай навіть політичними опонентами. Правда, не все й вдалося, наприклад, з комісією аграрною або в закордонних справах. В останню було багато бажаючих...

А загалом, вважаю, наслідки непогані. Взяти хоча б вибори керівників парламенту. Прийшли люди досвідчені, порядні, розумні, з поглядами, які відповідають інтересам трудового народу, безробітних, знедолених, пенсіонерів. Прийнято ряд законодавчих актів про основні засади і напрями виведення економіки України з кризи, про стан науки, подолання кризи в аграрному секторі, енергозбереження та інше. Та основних законів, які б відповідали інтересам більшості народу України, інтересам трудящих, прийняти не встигли. Я не кажу про приватизацію. Тут ситуація окрема. Як член Комісії Верховної Ради з контролю за приватизацією, скажу, що це один з законів, який люди чекали. Особливо ті, які нічого не мають. Мені зрозуміла хвиля, яку намагалися й намагаються підняти окремі засоби масової інформації, звинувачуючи комуністів і соціалістів у тому, ніби вони проти приватизації, за її припинення. Здається, тут прослідковується прагнення тих, хто уже щось прихопив, користуючись недосконалістю механізму здійснення приватизації, великою кількістю можливостей обминати закон. Ось і незадоволені, що тепер цьому настає кінець. Бо зловживань таки було дуже багато. Занижували, наприклад, ціну на об'єкт, який мали приватизовувати, а потім купували за безцінь. Комуністи й соціалісти не змінюють курсу на приватизацію, але домагаються, щоб вона здійснювалася в інтересах народу. Тому і відстоювали закон, який вимагає від уряду виробити підходи, визначитися, нарешті, з об'єктами, які будуть приватизовуватись, а які, як і в кожній країні, залишатимуться у державній власності. Щоб і люди знали, куди можна буде вкладати майнові сертифікати, а куди ні.

Днями я побував в Угорщині в складі парламентської комісії, яка знайомилася там з проблемами приватизації. І що ж: там теж чимало порушень, схожих на наші, і своїх власних. Тож немає якоїсь універсальної моделі реформування економіки, кожна країна повинна шукати свій шлях.

Тепер щодо незробленого. Можливо, це й не провина самої Верховної Ради, яка досі працювала не в повному складі. З 335 депутатів на сесії збиралося ледве 300. З такою кількістю, звісно, ніяких поправок до Конституції внести неможливо. Думаємо, такого не буде після довиборів. Тому в попередньому переліку питань, внесених на другу сесію, яка розпочнеться у вересні, такі важливі, як підвищення мінімальних заробітної плати та пенсії, Закон про Ради, про податки, ціноутворення та інші, які покликані дати народу надію на краще життя.

Юрій ЦЕЛИХ, народний депутат України, член Комісії Верховної Ради з контролю за приватизацією.

Урожай-94

У Яворівці не чекають сонця до осені

Черкащина жниве. Традиційно не пасуть задніх і хлібороби Драбівського району. Злагоджено, без перебоїв діє збирально-транспортний комплекс. До пізніх сутінків не змовкає в полі гуркіт агрегатів. Сухе, добірне збіжжя безперебійно надходить на токи та очисні пункти, де його доводять до потрібної кондиції.

У конторі колгоспу імені Куйбишева ми нікого з керівництва не застали. Як з'ясувалось, усі нині — біля комбайнів, які завершують прямий обмолот озимої пшениці.

Одразу ж за Яворівкою, центральною садибою господарства, — розлогий лан стиглої пшениці, обрамлений лісосмугами. Збиральні агрегати упевнено снують сюди-туди, підстригаючи густий стеблостій, причепи на очах ущерть наповнюються січкою, вантажівки тут як тут на чатах, готові щомиті прийняти добірне золотаве збіжжя з бункерів комбайнів.

Ондечки й «УАЗ» голови колгоспу. Побачив нас, прошкує назустріч. Засмаглий, оголений торс, вигоріле, обвітрене волосся з сивиною на голові куйовдить гарячий серпневий вітер. І як візитна картка — усмішка на все лице: оптиміст! Вітаємося міцним потиском правиць.

Я знайомий з Іваном Миколайовичем Ходьком уже майже 15 років. З початку його головування у рідній Яворівці.

— Радий вас бачити, Іване Миколайовичу, у такому піднесеному настрої. Отже, справи не такі вже й кепські?

— Для великого смутку справді підстав нема. Ось, бачите, живуємо. І погода як на те сприятлива тримається кілька днів поспіль. Та й підготувалися до збирання як слід. Правдами й неправдами запаслися пальним. Техніку вчасно поставили на лінійку готовності...

— Хто допоміг з ремонтом, чи як?

— Не питайте. Ремонтно-транспортне підприємство. Віддали туди взимку три комбайни, вгатили за обіцяний ремонт солідні кошти, а потім власними силами доводили їх до пуття. — Що ж, хліб полюбляють усі їсти... Доки буде отаке безсовісне, м'яко кажучи, ставлення до нас, хліборобів? Невже й цього року заберуть вирощений урожай у державні засіки, а потім чекатимемо місяцями, як подачки, своїх чесно зароблених грошей?

— Сподіваємося, що таке не повториться... Та повернімося до жнив.

— Завершуємо збирання ранніх зернових, яких цього року маємо 660 гектарів. Але про це краще скаже наш головний агроном. Знайомтеся: Василь Петрович Коршак.

— Якщо відверто, то ми чекали вагомішого ужинку цьогоріч, але й за це дякувати Богові. Пшениці намолочуємо по 45 центнерів з гектара, ячменю — по 44 центнери. Щодня на колгоспний тік надходить у середньому 150 тонн збіжжя.

— Назвіть кращих жниварів.

— Охоче. Ось Василь Іванович Латиш уже на пенсії, але декому й з молодих далеко до нього братися. Разом з Петром Васильовичем Рибченком жаткою косять щодня ячмінь з перевиконанням доведеної норми на 20—30 відсотків. Або Сергій Павлович Безуглий. 33 роки вже біля техніки. З них 11 — беззмінно «Нивою» жниве. Уже намолотив понад 300 тонн зерна. Помічником у нього Володимир Олефіренко. Завершать збирання зернових — пересядуть на бурякозбиральний комбайн, а взимку — на трактор ЮМЗ-6, возитимуть добрива на поля. Універсали, одне слово.

— Не забудь, Петровичу, Григорія Оріоновича Онанченка, — додає голова колгоспу. — Комбайнер теж пенсійного віку, сумлінно працюють з помічником Михайлом Рецем...

— А про сина свого чому не згадуєте? — Це вже головний агроном.

— А що Віктор? Працює, як і всі. Хоча... — примружився хитро голова. — Непогано трудиться. Разом з Іваном Латишем намолотили «Нивою» уже 400 тонн збіжжя. Чудовий результат. Молодці! Знаю, запитаєте, чому свого сина голова не прилаштував на легшу роботу. Бо не прилаштував. Та він і сам не захотів. Відслуживши, як і годиться, в армії, два роки повчивсь у Березоворудському радгоспі-технікумі, що на Полтавщині. До речі, хороший технікум, неабиякі знання дає. Чимало наших хлопців його закінчили, сумлінно трудяться на різних ділянках виробництва. А Віктор покинув. І заявив: обов'язково вчитимуся далі, але спочатку хочу трохи скуштувати, який він на смак, власноруч зароблений шматок хліба. А наука, мовляв, від мене нікуди не втече.

З польового гостинця до нас повернула вантажівка. Як з'ясувалося, привезли жниварям обід. Скуштували й ми. Смачний наваристий борщ, на друге — гречана каша із свіжою свининою та малосольними огірками, чай, мінеральна вода, домашній хліб. Смачно на свіжому повітрі!

— Окрім обіду, ті, хто працює в полі, одержують ще й полудник, — продовжує голова колгоспу. — І це за символічну плату — лише за 300 карбованців.

— Які заробітки матимуть механізатори на жнивах?

— Комбайнери, наприклад, одержать щонайменше по 6—7 мільйонів.

— А як буде з натуроплатою?

— 15 відсотків від валового збору урожаю видаватимемо безоплатно кожному трудареві на зароблений карбованець. Навіть колгоспні пенсіонери матимуть зерно за символічну оплату. Це — неабияке заохочення до самовідданої праці, скажу я вам.

— Усе кортить запитати: яке враження маєте особисто від роботи новообраної Верховної Ради?

— Не скажу, що добре працювали, не скажу, що й погано. А що ви хочете? Люди там зібралися нові здебільшого. Нехай ще покрутяться трохи, притруться характерами. А восени побачимо. Як казав поет: одне діло говорити, інше — плуга перти, але, погодьтеся, і нам нині важко, і їм нелегко.

Та варто усвідомити: ми хлібом єдині. Селяни, робітники, науковці, військові, депутати. Усі. Тож якщо буде хліб у коморі, буде й депутатам що на своїх засіданнях говорити. Голодному ж не до балачок.

Олександр ПІСКУН.

Черкаська область.

А вже — обжинки



Одними з перших в області завершили жнива і одночасно виконали план продажу хліба державі трудівники сільськогосподарського підприємства «Дружба» Ярмолинецького району. Завдяки наполегливій праці, хліборобському сумлінню, організованості урожай зібрано за надзвичайно короткий строк — десять днів. Причому без втрат.

З нагоди завершення жнив село дружно відсвяткувало обжинки. Голова правління В.Жук відзначив кращих працівників грошовими преміями, цінними подарунками. Обжинки завершилися перев'язом символічного снопа.

Людмила КСЬОНДЗ.

Хмельницька область.

Факт

Івано-Франківськ. Замовлення на продаж хліба державі виконали працівники села Івано-Франківської області. З кожного гектара вони зібрали в середньому по 35,8 центнера збіжжя, що на три центнери менше, ніж торік.

Заготівлі хліба тривають. Одночасно йде підготовка до вирощування врожаю наступного року.

Укрінформ.

Вимолотив комбайн... міну

Ледь не стали останніми у житті помічника комбайнера Власенка з КСП «Тернівське» Новоархангельського району нинішні жнива. Підбираючи валки гороху на 150-гектарному полі, його агрегат «підхопив» міну. Вона пройшла через підбирач, приймальний пристрій і вибухнула у барабані. На щастя, механізатор залишився живий-здоровий, пошкоджено лише комбайн.

Приїхали сапери, знайшли на цій ділянці ще три міни і знешкодили. Але все поле перевірити відмовилися, посилаючись на наказ міністра оборони, який нібито зобов'язує решту робіт проводити за рахунок господарства.

— Та хіба ж я їх розкидав? — обурювався голова КСП Петро Семенець. — У 1943 році, якраз у такі-от серпневі дні, тут точилися жорстокі бої наших шостої і дванадцятої армій з переважаючими силами фельдмаршала Клейста. Наші відступали через Синюху, біля нинішньої Тернівської ГЕС, яром на село Федорівку сусіднього Добровеличківського району. Земля тут напхом напхана смертоносним металом. Он двароки тому механізатор Олександр Сугар, сіючи соняшник, теж знайшов аж шість мін. Кажуть, викинули їх у якусь криницю. Тому дивує така позиція наших військових. Адже в небезпеці людське життя, а вони вимагають грошей.

Микола ВОЛОК.

Кіровоградська область.

Жнива без секретів

Село Сошників, що в Бориспільському районі на Київщині, справжній рай, благодать земна. Особливо вранці, коли спека ще не обпалює кучеряві верби. Та селянам нині ніколи милуватися на красу, а в полі — справжнісінке пекло. Нині, коли жнива завершуються, в колективному сільськогосподарському підприємстві «Іскра» вже підбивають перші підсумки.

Голова «Іскри» Григорій Степанович Штефан, незважаючи на те, що господарство недобирає третину озимої пшениці проти торішнього, усе ж задоволений: і в комори засипано збіжжя, і з державою майже розрахувалися. Цього року за контрактом пшениці буде продано 600 тонн.

— Звичайно, — каже Григорій Степанович, — продавець завжди хоче взяти за товар дорожче. Проте розуміємо, що держава сьогодні платить стільки, скільки в змозі. Цього року хоч обіцянки виконує — в триденний строк після продажу господарство одержує належні гроші.

А збирають сошниківці пшеницю по 30 центнерів з гектара, гороху — по 36,3 центнера, ячменю — по 39,1, вівса — 44,4 центнера з гектара. Краще, ніж торік, уродили ячмінь і овес. А секрет простий: вчасно посіяли, вчасно внесли гербіциди. Секрет то простий, але за ним — підприємлива політика, бо всім відомо, як тепер все це дістається.

І сьогодні в «Іскрі» польові роботи в повному розпалі: селяни готують грунт до посіву озимих — хліб за хлібом іде. А ще дуже просив голова назвати екіпажі комбайнів «Дон», які працювали без перебоїв, значно перевиконуючи сезонні завдання. Це — Іван Блакитний, Валерій Тригуб, Іван Тригуб, Олександр Репа, Андрій Бойко, Іван Гайовий, а також комбайнер Петро Блакита, який разом з помічником Віталієм Бідним освоїли й відмінно працювали на імпортному комбайні.

Тут же, у господарстві, я зустрілася і з начальником управління сільського господарства Бориспільського району Миколою Венглінським.

—Бориспільці жнива завершують, — розповів Микола Олександрович. — Урожай озимої пшениці становить 28,7 центнера з гектара — на 10 центнерів менше, ніж торік. Через несприятливі погодні умови половину площ пересівали. Але добре вродили ячмінь і овес.

Цього року збільшили продаж державі зерна на замовлення з 4,5 тисячі тонн, як це було раніше, до 13,3 тисячі тонн. Адже під контракт нам гарантоване авансування пально-мастильних матеріалів. Для нас це надзвичайно важливо: район, як приміська зона, інтенсивно розвиває овочівництво, картоплярство, молочне скотарство, які не входять до держконтракту. Тож, збільшивши продаж зерна державі, одержимо авансування пального і мінеральних добрив.

—Ціни влаштовують?

—З огляду на те, що техніку й міндобрива купуємо за світовими цінами, то хотілося б і зерно продавати відповідно до них. Але реалії нині такі, що держава може розплачуватися лише так.

Щоправда, третину пально-мастильних матеріалів нам продають за цінами, вдвоє нижчими, ніж у вільному продажу.

Решту купуємо дорожче — не залишати ж хліб у полі. Та хоч би як там було, а село розуміє: буде хліб — буде міцна держава.

Валентина ПИСАНСЬКА.

Бориспільський район Київської області.

Продиктовано в номер

Учитись, учитись і вчитись

Суспільна служба Світового конгресу українців провела навчання активу Суспільної служби України на нашій території. Досвідом багаторічної діяльності Суспільної служби українців Канади поділилися голова Світової ради Суспільної служби Світового конгресу українців Оля Даниляк і голова дорадчої комісії Марія Стебельська. У підсумковій прес-конференції взяв участь і голова Ванкуверської філії ССУК Степан Петелицький. Група працювала в Києві, Миколаєві й з короткими робочими поїздками відвідала 17 міст України. З українського боку в семінарі взяли участь представники 38 організацій. Левову частку фінансування цієї акції взяв на себе федеральний уряд Канади.

«Еском» і містер Кепон знайомлять з меню королівської родини

Тиждень британської кухні розпочався недавно у столиці України. З нею киян і гостей Києва знайомитиме найвидатніший представник британського кулінарного мистецтва Колін Кепон, який готував делікатеси для королівської родини, президентів і прем'єр-міністрів, здобув багато золотих медалей на Олімпіадах кухарства і веде кілька програм для домогосподарок на телебаченні та радіо Великобританії.

Організувала тиждень британської кухні українська компанія «Еском», а проходитиме він у ресторані «Ред форт», що по вулиці Березняківській у Києві.

Театр починається з вішалки, держава — з кордону

Тільки за 7 місяців Прикордонними військами України вилучено майже 9 тисяч одиниць зброї, більше 2 млн. штук боєприпасів, 7 тонн вибухівки. Надзвичайно загострила ситуацію і нелегальна міграція. Про це йшлося на засіданні Колегії Держкомкордону України, на якій було обговорено завдання Прикордонних військ у світлі Указу Президента «Про невідкладні заходи щодо посилення боротьби зі злочинністю». Передбачено координацію зусиль МВС, Служби безпеки, митниці та інших правоохоронних органів.

Підсумки роботи Колегії підбив голова Держкомкордону — командувач Прикордонних військ України генерал армії Валерій Губенко.

Що в імені твоєму?

Сергій Шурига — власник торговельного Дому Кондратевських, керуючий Севастопольським церковним банком (до речі, це — єдиний на території колишнього СРСР недержавний банк, який має значний золотий запас), депутат ВР Криму вирішив змінити прізвище. Тепер він — Сергій Кондратевський. 30-річний мільярдер коментує свій вчинок так: «... Це прізвище сягає своїми коренями в далекі віки. Хочу зберегти і, може, увічнити пам'ять про своїх далеких предків — Кондратевських».

Як відомо, Сергій є власником прекрасного торговельного флоту, а також фешенебельної яхти «Сергій Шурига». Тепер, напевно, змінить назву і яхта.

НЕ ЗАВАЖАЙТЕ ТИМ, ХТО ХОЧЕ ПРАЦЮВАТИ

«В районних містечках і селах Івано-Франківської області нема ні солі, ні сірників, не кажучи про інші виробничі товари. Де ж споживча кооперація? Чим займається Івано-Франківська облспоживспілка?», — з такими словами звернувся перший заступник голови Івано-Франківської облради Василь Дмитрович Дасьок до працівників облспоживспілки на зборах Ради облспоживспілки, що відбулися 5 серпня в Івано-Франківську.

А й справді: чим займається Івано- Франківська облспоживспілка? Майже всі господарства, які вона об'єднує, в дуже скрутному становищі, деякі вже навіть банкрути. Працівники місяцями не отримують заробітну плату, і коли на зборах трудящих облспоживспілки 20 липня було порушено питання, а куди пішли пільгові кредити, що виділила держава на підтримку споживчої кооперації Івано-Франківщини, то з виступів стало відомо, що декілька керівників облспоживспілки з того кредиту взяли позички, переклали гроші на власні депозитні рахунки і, мабуть, скоро отримають від цієї операції чималенький зиск. Якщо ці факти підтвердить розслідування компетентних органів, то це вже злочин, за який потрібно відповідати за законом. Коли я спробував звернутися за роз'ясненням до голови Івано-Франківської облспоживспілки Михайла Дмитровича Балюка, він на призначену зустріч не з'явився і через секретарку повідомив, що його ближчим часом не буде. Звичайно, довго ховатися за безвідповідальністю не вдасться. Є ще один принцип дій Івано-Франківської облспоживспілки: самим не працювати й іншим не давати. Майже два роки тому працівники Павлівського звірогосподарства, що раніше входило до облспоживспілки, вирішили на своїх зборах: досить з них такого господарювання. Створили господарство з колективною формою власності, запропонувавши облспоживспілці вирахувати і видати її частку майна. І ось уже два роки Івано-Франківська облспоживспілка веде справи в арбітражних судах і жодного разу за ці роки навіть не було спроби зустрічі з представниками Павлівського господарства, щоб обговорити і вирішити це питання. Та цього разу дії облспоживспілки, як за старих часів, «тримать і не пущать» вже не спрацювали, не завадили трудовому колективу. Павлівці плідно працювали і розширювали виробництво. За ці роки роботи в новій формі власності Павлівське господарство стало одним з кращих на Івано-Франківщині. Введено в дію, крім звіроферми, ще понад дванадцять виробничих об'єктів, серед яких молочна ферма і молочний цех, хутрово-пошивна фабрика, магазини, транспортне підприємство. Є навіть невеликий завод залізобетонних виробів і цементно-розчинний цех. До кінця року буде пущено завод металевих виробів, який поки що єдиний в Україні. Почне випускати таку необхідну сільському господарству оцинковану металеву сітку. Введення нових виробництв вже забезпечило повну зайнятість працівників і додатково дало за два роки 150 робочих місць, а до кінця 1994 року заплановано створити ще 140 робочих місць. І це в умовах Івано-Франківщини, де показник зайнятого населення один з найнижчих в Україні.

Та й умови праці павлівських робітників такі, що можна тільки позаздрити. Півтисячний колектив обслуговують три лікарі: терапевт, гінеколог і стоматолог. Причому останній має просто на фермі такий стоматологічний кабінет, який є тільки в обласній лікарні. Діє кабінет фізіотерапевтичних процедур. Повноцінний обід в їдальні для робітників господарства сьогодні коштує 4 тис. крб. Працівники отримують різні пільги.

Ось цей саме приклад того, що можна працювати, незважаючи на складну ситуацію в державі, і не дає спокою керівництву Івано- Франківської облспоживспілки. Бо на прикладі таких господарств, як Павлівське, стає зрозуміло, що головна причина порожніх магазинів в селах і містечках Івано-Франківщини — злочинна бездушність керівників облспоживспілки, яким уже, мабуть, час звільнити свої місця і поступитися новим, свіжим силам, що відновлять споживчу кооперацію, забезпечать людей роботою, наситять товарами ринок України.

Ярослав ГОШКО,
правовий інспектор праці Солідарних профспілок України.

Спорт

Марафон дарує надію

Уже за традицією 24 серпня в День незалежності України у Києві, на Хрещатику, пройде напівмарафон за участю провідних спортсменів-інвалідів, які долатимуть дистанцію на спеціальних колясках.



— Спорт у житті інвалідів відіграє величезну роль, — каже голова оргкомітету Едуард Смирнов. — Повірте мені, людина, яка через обставини опиняється в інвалідній колясці, обмежена у свободі пересування. І лише завдяки спортові вона може вести активний спосіб життя. Цей напівмарафон не тільки спортивне змагання і демонстрація сили волі, духу людини в інвалідній колясці, а й заклик до інвалідів активно займатися спортом.

Цього року ми запросили 36 спортсменів-інвалідів з СНД та України. На жаль, недостатня матеріальна база оргкомітету напівмарафону не дозволила прийняти всіх бажаючих. У тому числі й провідних спортсменів світу. Взагалі, то окрема розмова про наші матеріальні можливості. Все для нас проблеми. І насамперед спеціальні коляски, які коштують тисячі доларів. Хоча в інших країнах за нас вболівають. Скажімо, «Рекрютерин групен» з Швеції. Керівництво і працівники цієї фірми без зайвої балаканини виділили для українських інвалідів 70 тисяч доларів і поставили нам 34 коляски. Хоча було б несправедливо не згадати й про благодійників, які патронують наші змагання. Нещодавно народився Міжнародний благодійницький фонд Олега Блохіна. І от ця організація, генеральний спонсор напівмарафону інвалідів, виділила для його проведення сто мільйонів карбованців. Сімдесят мільйонів ми отримали від головного спонсора — «Міжнародних авіаліній України». І, нарешті, маємо, слава Богу, постійного спонсора — фірму «Айва Лтд». Скажу слова вдячності й на адресу директора готелю «Спорт» пана Бориса Воскресенського. Під дахом готелю на час змагань знайдуть притулок і сердечне ставлення наші спортсмени.

Можливо, коли стане заможнішою наша держава, то й до інвалідів ставлення поліпшиться. Та поки що їх, на жаль, вважають людьми другого сорту...

А кияни і гості столиці, сподіваємося, прийдуть зранку 24 серпня на Хрещатик і стануть свідками грандіозного свята спорту.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

На знімку: Ірина Дерюгіна — видатна українська гімнастка і тренер, віце-президент Міжнародного благодійницького фонду Олега Блохіна — генерального спонсора напівмарафону інвалідів.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

На дебютантів — рівняйся!

Першість країни. Перша ліга. Третій тур. Хімік (Житомир) — Нафтовик — 3:1. Желтовський,7, Бутханов, 8, Софілканич, 30 — Захаров,85. **Динамо-2 — Автомобіліст-СБТС — 2:0.** Гусин, 42, Барановський,85. На 36-й хвилині сумчанин Теслик не реалізував пенальті. **Металіст — Буковина — 1:0.** Шинкарьов, 50. **Хімік (Сіверськодонецьк) — Поділля — 1:0.** Сушко, 84, з пенальті. **Зірка-Нібас — Борисфен — 1:0.** Олійник, 57. **Нафтохімік — Ворскла — 3:2.** Фокін, 6, з пенальті, Бояр, 42, Лінін, 59 — Піндеєв, 22, Толстов, 36. **Поліграфтехніка — Сталь — 4:1.** Чуйченко, 15, 28, Шажко, 74, Гура, 90 — Гнєздилов, 83. **Дніпро — Бажановець — 0:0.** Гравець господарів Постовой не реалізував пенальті. **Скала — Закарпаття — 0:0. Кристал — Карпати — 1:0.** Золотницький, 35, з пенальті. Матч між СК Одесою та Металургом перенесено.

Схоже, що тон у цьому турнірі задаватимуть новачки. Але не харків'яни і буковинці, а команди, які тільки-но підвищилися в класі. Напруження і темперамент, з якими «Борисфен», «Бажановець», «Зірка-Нібас» та «Нафтохімік» виступали в другій лізі, вони перенесли і до першої. Недаремно дебютанти після трьох турів перебувають у групі лідерів.

«Зірка-Нібас», яка на виїзді здобула чотири очки у двох стартових матчах, на своєму полі приймала основного претендента на путівку до вищої ліги — «Борисфен». Кіровоградці порадували своїх прихильників перемогою. Як на мене, у місті, де зростали такі відомі майстри, як Веремєєв, Поркуян, Євтушенко, Гошкодеря, Михайлов, Ралюченко, відроджується великий футбол. А отже, знову виховуватимуться класні виконавці. Тим більше що в кіровоградців є конкурент, який поруч, — олександрійська «Поліграфтехніка». Першого жовтня ці команди зустрінуться в очному поєдинку в обласному центрі. А поки що олександрійці забили найбільше м'ячів — сім, а лідер їхніх атак Чуйченко очолив список бомбардирів ліги (4 м'ячі).

Лідирують: «Бажановець» з Макіївки і «Зірка-Нібас» — по 7 очок, на одне менше — у «Поліграфтехніки», «Металурга», «Борисфена», «Кристала» та сіверськодонецького «Хіміка».

Першість країни. Друга ліга. Третій тур. Явір — Десна — 3:0, ФК Львів — Галичина — 2:1, Рось — Газівник — 0:2, Дружба — Сіріус —1:0, Азовець — Віктор — 0:3, Титан — Динамо (Луганськ) — 2:0, Металург (Керч) — Металург (Костянтинівка) — 5:0, Чайка — Шахтар — 2:1, ,Динамо (Саки) — Медіта — 2:1, Артанія — Чорноморець-2 — 2:0, Меліоратор — Таврія — 1:0.

Першість країни. Третя ліга. Перший тур. Дністер (Заліщики) — Лада (Чернівці) — 0:1, Сула (Лубни) — ЦСКА (Київ) —0:2, Фетровик (Хуст) — Авангард (Ровеньки) — 1:0, Хутровик (Тисмениця) — Вагонобудівник (Стаханов) — 4:0, Авангард (Жидачів) — Оскол (Куп'янськ) — 1:1, ФК ЛАЗ (Львів) — Шахтар (Горлівка) — 2:0, Адвіс (Хмельницький) — Металург (Новомосковськ) — 1:1, Керамік (Баранівка) — Торпедо (Мелітополь) — 0:0, Транс-Імпекс (Вишневе) — Дністровець (Білгород-Дністровський) — 3:0, Нива (Миронівка) — Таврія (Новотроїцьк) — 3:0.

Ярослав СЕРГІЄНКО.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.
Видавець — Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Перший заст. головного редактора А. ГОРЛОВ.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (в.о.заст. головного редактора), І. ГРУЩКО, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), Б. СИДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
♦ Рукописів не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.

♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 380290.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Зам. 0311155.

Газету набрано і зверстано в комп'ютерному центрі «Голосу України».